



International Criminal Tribunal for Rwanda  
Tribunal pénal international pour le Rwanda

**BEFORE THE PRE-APPEAL JUDGE**

**Before:** Judge Weinberg de Roca, Pre-Appeal Judge

**Registrar:** Mr. Adama Dieng

**Order of:** 17 September 2004

**Ferdinand NAHIMANA**  
**Jean-Bosco BARAYAGWIZA**  
**Hassan NGEZE**  
*(Appellants)*  
**V.**  
**THE PROSECUTOR**  
*(Respondent)*

*Case No. ICTR-99-52-A*

---

**ORDER CONCERNING FILINGS BY HASSAN NGEZE**

---

**Counsel for the Appellants**

Mr. Jean-Marie Biju-Duval  
Mr. Chadha Bharat

**Counsel for the Prosecutor**

Mr. James Stewart  
Ms. Melanie Werrett

I, Inés Mónica Weinberg de Roca, Pre-Appeal Judge in this case, [\[1\]](#)

**HAVING RECEIVED** the following documents from Appellant Hassan Ngeze (“Appellant”):

1. Letter to Ms. Aminatta N’gum dated 3 September 2004;
2. Letter to Registrar Dieng dated 14 September 2004;

**FINDING** that although the Appellant has sent copies of the abovementioned documents to the Appeals Chamber, the Appeals Chamber is not seized of the matters raised therein;

**NOTING** that the Appellant has been assigned Co-counsel Bharat Chadha to represent him on appeal;

**REMINDING** the Appellant that the practice of copying all correspondence to the Appeals Chamber, regardless of its relevance to any matter currently under appeal, is unnecessary and unduly complicates the proceedings;

**RECALLING** the “Order Concerning Filings By Hassan Ngeze” of 24 May 2004 in which the Pre-Appeal Judge held that “all further submissions which the Appellant wishes to make to the Appeals Chamber should be made on his behalf by one of his Counsel, except for submissions relating uniquely to his representation by assigned Counsel, which should be filed with the Appeals Chamber only after the Appellant has sought relief from the Registrar and then review by the President” and ordered that Appellant Ngeze “shall make all further submissions relating to his appeal through his Counsel”;

**HEREBY**

**ORDER** the Registrar to serve this Order on the Appellant together with copies of the two documents listed above;

Done in English and French, the English text being authoritative.

Judge Inés Mónica Weinberg de Roca  
Pre-Appeal Judge

Dated this 17<sup>th</sup> day of September 2004,  
At The Hague, The Netherlands.

[\[1\]](#) “Order of the Presiding Judge Assigning Judges and Designating the Pre-Appeal Judge” 19 December 2003.